

DEUTSCH:

Datenschutzbestimmung Sambesi App:

Die Sambesi App der Firma Remec AG, Postfach, 6460 Altdorf, CH bietet diverse Anwendungsmöglichkeiten im Bereich der Instandhaltung und dem Betrieb von Anlagen. Um die vollständige Funktionalität der Applikation sicherzustellen, ist die Erhebung und Verarbeitung persönlicher Daten der Nutzer notwendig („**Nutzerdaten**“). In den Datenschutzbestimmungen erläutern wir, welche Nutzerdaten zu diesem Zweck erhoben werden.

Erhebung von Daten:

Im Rahmen des Betriebs und der Nutzung der App und zur Administration der Zugangsrechte zur Applikation und den damit verbundenen Dienstleistungen werden die folgenden personenbezogenen Daten erhoben:

- Persönliche Daten: der Benutzername und der Name des Kunden,
- Dokumentation der Arbeiten und Aktivitäten der Benutzer, welche in der App getätigt werden,
- Automatisch anfallende und übermittelte Daten zur Nutzung der App: IP-Adressen, Uhrzeit der Nutzung und Geräteerkennung

Pflichten des Nutzers:

Werden personenbezogene Informationen wie Kundendaten in Bild, Text, oder Ton mit der Sambesi Applikation aufgezeichnet, liegt die Datenschutz Verantwortung über dieselben Daten beim Anwender von Sambesi.

Visual Studio App Center:

In der Sambesi-App kommt das Analyse-Tool Visual Studio App Center zum Einsatz. Visual Studio App Center ist ein Tool des Anbieters Microsoft. Visual Studio App Center wird dazu verwendet Abstürze der Sambesi App zu tracken, zu analysieren und daraus zu beheben. Die Datenschutzbestimmungen von Microsoft können unter folgendem Link eingesehen werden:

<https://privacy.microsoft.com/en-us/privacystatement>

Datenaufbewahrung:

Die erhobenen Nutzerdaten werden dem Grundsatz nach in der Schweiz aufbewahrt. Im Einzelfall und insbesondere bei Zusammenarbeit mit Drittdienstleistern wie Visual Studio App Center kann es jedoch zur Bearbeitung von Nutzerdaten im Ausland kommen.

Remec trifft angemessene, technische und organisatorische Massnahmen, um jeden unerlaubten Zugriff und sonstige unbefugte Bearbeitungen von Nutzerdaten wenn möglich zu verhindern. Diese Massnahmen werden regelmässig überprüft und angepasst.



ENGLISCH:

Privacy Policy Sambesi App:

The Sambesi App Remec AG, Postfach, 6460 Altdorf, CH offers various applications in the field of maintenance and operation of installations. In order to ensure the full function of the installations, the collection and processing of personal data of the users is necessary ("**user data**"). In the privacy policy, we explain what user data is collected for this purpose.

Collection of data:

In the context of the business and use of the app and administrative access rights to applications and related services, the following personal data are collected:

- Personal data: the user name and the name of the customer,
- Documentation of the work and activities of the users, which are done in the app,
- Automatically generated and transmitted data for the use of the app: IP addresses, time of use and device ID

Obligations of the user:

If personal information such as customer data is recorded in image, text or sound with the Sambesi application, the responsibility for the same data lies with the user of Sambesi.

Visual Studio App Center:

The Sambesi app uses the Visual Studio App Center analysis tool. Visual Studio App Center is a tool provided by Microsoft. Visual Studio App Center is used to track, analyze, and troubleshoot crashes of the Sambesi app. Microsoft's privacy policy can be viewed at the following link:

<https://privacy.microsoft.com/en-us/privacystatement>

Data Storage:

The collected user data are kept as a rule in Switzerland. However, in individual cases, and in particular when working with third-party service providers such as Firebase (Fabric), user data may be processed abroad.

Remec takes reasonable, technical and organizational measures to prevent any unauthorized access and other unauthorized manipulation of user data whenever possible. These measures are regularly reviewed and adjusted.

FRANZÖSISCH:

Politique de confidentialité App Sambesi:

L'application Sambesi de la Remec AG, Postfach, 6460 Altdorf, CH, propose diverses possibilités d'applications dans le domaine de la maintenance et du fonctionnement des installations. Afin de garantir la pleine fonctionnalité des installations, la collecte et le traitement des données personnelles des utilisateurs sont nécessaires ("**données utilisateur**"). Dans la politique de confidentialité, nous expliquons quelles données utilisateur sont recueillies à cette effet.

Collecte de données:

Dans le cadre du fonctionnement et de l'utilisation de l'application et pour l'administration des droits d'accès à l'application et aux services associés, les données personnelles suivantes sont collectées:

- Données personnelles: le nom de l'utilisateur et le nom du client,
- Documentation du travail et des activités des utilisateurs, réalisée dans l'application,
- Données générées et transmises automatiquement pour l'utilisation de l'application: adresses IP, heure d'utilisation et identifiant de l'appareil

Obligations de l'utilisateur:

Si des informations personnelles telles que les données du client sont enregistrées sous forme d'image, de texte ou de son avec l'application Sambesi, la responsabilité des mêmes données incombe à l'utilisateur de Sambesi.

Visual Studio App Center:

L'application Sambesi utilise l'outil d'analyse Visual Studio App Center. Visual Studio App Center est un outil fourni par Microsoft. Visual Studio App Center est utilisé pour suivre, analyser et dépanner les crashes de l'application Sambesi. La politique de confidentialité de Microsoft peut être consultée à l'adresse suivante:

<https://privacy.microsoft.com/en-us/privacystatement>

Stockage des données:

Les données de l'utilisateur collectées sont en principe conservées en Suisse. Toutefois, dans certains cas, et en particulier lorsque vous travaillez avec des fournisseurs de services tiers tels que Firebase (Fabric), les données utilisateur peuvent être traitées à l'étranger.

Remec prend des mesures raisonnables, techniques et organisationnelles pour empêcher, dans la mesure du possible, tout accès non autorisé et toute autre manipulation non autorisée des données de l'utilisateur. Ces mesures sont régulièrement revues et mises à jour.

ITALIENISCH:

Politica di confidentialità di App Sambesi:

L'App Sambesi Remec AG, Postfach, 6460 Altdorf, CH offre varie applicazioni nel campo della manutenzione e del funzionamento delle installazioni. Per garantire la completa funzionalità delle installazioni, è necessario raccogliere ed elaborare dei dati personali degli utenti ("dati utente"). Nella politica di confidentialità, spieghiamo quali dati dell'utente vengono raccolti a questo scopo.

Raccolta di dati:

Nell'ambito del funzionamento e dell'uso dell'app e per amministrare i diritti di accesso all'applicazione e ai servizi associati, vengono raccolti i seguenti dati personali:

- Dati personali: il nome dell'utente e il nome del cliente,
- Documentazione del lavoro e delle attività degli utenti, che vengono eseguite nell'app,
- Dati generati e trasmessi automaticamente per l'utilizzo dell'app: indirizzi IP, tempo di utilizzo e ID dispositivo

Obblighi dell'utente:

Se delle informazioni personali come i dati dei clienti sono registrate in foto, testo o suono con l'applicazione Sambesi, la responsabilità per gli stessi dati spetta all'utente di Sambesi.

Visual Studio App Center:

L'app Sambesi utilizza lo strumento di analisi Visual Studio App Center. Visual Studio App Center è uno strumento fornito da Microsoft. Visual Studio App Center è usato per tracciare, analizzare e risolvere i crash dell'app Sambesi. Le norme sulla privacy di Microsoft possono essere visualizzate sul seguente link:

<https://privacy.microsoft.com/en-us/privacystatement>

Data Storage:

I dati dell'utente raccolti sono conservati in linea di massima in Svizzera. Tuttavia, in casi particolari, e specie quando si lavora con fornitori di servizi di terze parti come Firebase (Fabric), i dati dell'utente possono essere elaborati all'estero.

Remec adotta misure ragionevoli, tecniche e organizzative per impedire ogni accesso non autorizzato e altre manipolazioni non autorizzate dei dati degli utenti quanto possibile. Queste misure sono regolarmente riviste e aggiornate.

DIE GLEICHE ANPASSUNG GILT FÜR SPANISCH!